

## DE Snack Box

Bitte lesen Sie die Sicherheits-, Gebrauchs- und Warnhinweise auf der Verpackung sowie die folgenden Anweisungen vor dem Gebrauch des Artikels gründlich durch. Bitte bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig auf.

### Allgemeine Hinweise:

- Spielen Sie dieses Spiel immer gemeinsam mit Ihrem Tier.
- Sie können das Tier spielend füttern, z. B. mit Sonnenblumenkernen. Dies verschafft ihrem Tier Bewegung und der Snack wird zu einem spannenden Erlebnis.
- Der Spielort sollte so gewählt werden, dass Ihr Tier nicht von der Umwelt gestört wird und sich wohlfühlt. Bitte vermeiden Sie es, Ihr Tier anzustarren, das kann es stark hemmen.
- Wählen Sie anfangs Futter, das für Ihr Tier besonders attraktiv ist um es ausreichend zu motivieren.
- Helfen Sie Ihrem Tier bei der Bewältigung der Aufgabe, damit es motiviert bleibt. Es ist wichtig, dass Ihr Tier – gerade zu Beginn – schnell Erfolge erzielt, damit es Positives mit dem Spiel verbindet.
- Legen Sie das Spielzeug nach dem Spielen wieder weg.

### Wichtiger Hinweis:

Kleintiere reagieren ganz unterschiedlich auf neue Spielzeuge. Viele Tiere spielen von Anfang an hochmotiviert mit. Andere müssen sich erst daran gewöhnen. Sie ignorieren das Spielzeug zunächst um sich dann später doch noch begeistert damit zu beschäftigen. Zudem gibt es Tiere, die sich gerne über längere Zeit konzentriert dem Spiel widmen, während andere es vorziehen, kürzer und häufiger zu spielen. Welchen Weg Ihr Tier auch wählt, lassen Sie ihm Zeit, sich auf ihre individuelle Weise mit dem Spiel auseinanderzusetzen.

### Das Spiel kann beginnen

Nehmen Sie die Deckel ab und füllen Sie für Ihr Tier gut sichtbar einige Leckerlis ein.

Verschließen Sie die Öffnungen wieder mit den Deckeln. Nun soll Ihr Tier die deckel entfernen, um an die Leckerlis zu gelangen.

Helfen Sie Ihrem Tier anfangs, z.B. indem Sie das Futter nur halb unter den Deckeln verstecken, sodass es motiviert bleibt. Es ist wichtig, dass Ihr Tier – gerade zu

Beginn – relativ schnell Erfolge erzielt, damit es etwas Positives mit dem Spiel verbindet. Hat Ihr Tier erst einmal verstanden, dass es sich hier um ein Futterspiel handelt, wird es seine Aufgabe schnell verstehen.

Mit ein bisschen Übung kann Ihr Tier die Deckel mit dem Maul anheben oder den Pfoten entfernen.

Halten Sie nun eine längere Spielpause ein, damit Ihr Tier seine Erlebnisse verarbeiten kann. Helfen Sie bei der nächsten Spielrunde am Anfang wieder nach, falls Ihr Tier nach wenigen Versuchen keinen Erfolg hat. Bauen Sie diese Hilfe dann langsam ab.

### Bitte denken Sie daran:

Tiere haben kurze Konzentrationsspannen. Sie brauchen häufigen Erfolg um sich länger mit einer Sache zu beschäftigen. Halten Sie am Anfang die Spielzeiten kurz, spielen Sie dafür häufiger. Lassen Sie Ihr Tier das Spiel nicht anknabbern. So ermöglichen Sie Ihrem Tier schöne Erfolgserlebnisse und erleben gemeinsamen Spielspaß.

**Lassen Sie Ihr Tier nicht unbeaufsichtigt spielen!  
Spielzeug ist nicht für Kinder geeignet!**

**Bitte untersuchen Sie den Artikel regelmäßig auf Verbissspuren und tauschen Sie ihn bei Bedarf aus.**

## EN Snack Box

Please read all safety precautions, instructions for use and warnings on the packaging as well as the following instructions carefully before using the product. Keep the instructions in a safe place for further reference.

### General instructions:

- Always play this game together with your pet.
- You can playfully feed your pet e.g. sunflower seeds. This gets your pet moving and turns snacking into an exciting experience.
- Select a location to play where your pet feels comfortable and will not be disturbed by the surroundings. Try to avoid staring at your pet, as this can make your pet feel restricted.
- To start with, use food which is especially attractive for your pet in order to motivate it sufficiently.
- Help your pet at the beginning to master the task in order to keep it motivated. It is important that your pet is suc-

cessful quickly – especially early on – so that it connects the game with a positive experience.

- Put the toy away after playing.

#### Important:

Small animals react very differently to new toys. Many pets are highly motivated to play right from the start. Others need a little time to get used to the game. They will ignore the toy at first, only to become very enthusiastic about playing with it later. There are also pets that enjoy concentrating on the game for a long time, while others prefer to play in smaller doses, but more frequently. Whichever way your pet prefers, allow your pet time to play the game in the way it likes it.

#### The game can begin

Take the lids off and fill in some treats while your pet can see you doing it.

Close the openings with the lids again so your pet can open it.

Help your pet at first by e.g. by placing the food only halfway under the lids to keep your pet motivated. It is important that your pet is successful quickly – especially early on – so that it connects the game with a positive experience. Once your pet has realized that this is a food game, it will be quick to understand the task.

Now take a longer break from playing to enable your pet to process the experience. Help your pet again at the beginning of the next round if it is unsuccessful after a few tries. Gradually reduce the amount of help given.

With a little bit of practice, your pet can learn to lift the lids with its mouth or remove it with its paws to get to the food hidden below.

#### Please remember:

Animals have short attention spans. They require frequent success in order to occupy themselves with something over longer periods of time. To start with, keep the playing sessions short, but frequent. Do not let your pet chew on the product. Playing this game will give your pet great experiences of success and together you will have a lot of fun.

**Do not leave your pet unsupervised while playing! This toy is not suitable for children!**

**Please check the item regularly for gnawing traces and replace it if necessary.**

#### **Snack Box**

Veillez lire attentivement toutes les précautions de sécurité, les instructions d'utilisation et les avertissements figurant sur l'emballage ainsi que les instructions suivantes avant d'utiliser le produit. Conservez les instructions dans un endroit sûr pour pouvoir les consulter ultérieurement.

#### Instructions générales :

- Jouez toujours à ce jeu en compagnie de votre animal.
- Vous pouvez nourrir votre animal de façon ludique, par exemple avec des graines de tournesol. Cela le fait bouger et transforme le goûter en une expérience passionnante.
- Choisissez un endroit pour jouer où votre animal se sent à l'aise et ne sera pas dérangé par l'environnement. Essayez d'éviter de le fixer, car il pourrait se sentir limité.
- Pour commencer, utilisez des aliments particulièrement attrayants pour votre animal afin de le motiver suffisamment.
- Aidez votre animal au début à maîtriser la tâche afin de maintenir sa motivation. Il est important que votre animal réussisse rapidement - surtout au début - afin qu'il associe le jeu à une expérience positive.
- Rangez le jouet après avoir joué.

#### Note importante :

Les petits animaux réagissent très différemment aux nouveaux jouets. De nombreux animaux sont très motivés pour jouer dès le début. D'autres ont besoin d'un peu de temps pour s'habituer au jeu. Ils ignorent d'abord le jouet, puis deviennent très enthousiastes à l'idée de jouer avec. Il y a aussi des animaux qui aiment se concentrer sur le jeu pendant longtemps, tandis que d'autres préfèrent jouer à petites doses, mais plus fréquemment. Quel que soit la façon dont votre animal préfère, laissez-lui le temps de jouer au jeu de la façon dont il l'aime.

#### Le jeu peut commencer

Retirez les couvercles et remplissez de friandises pendant que votre animal vous voit faire.

Refermez les ouvertures avec les couvercles pour que

votre animal puisse les ouvrir.

Aidez votre animal au début, par exemple en ne plaçant la nourriture qu'à mi-chemin sous les couvercles, afin de maintenir sa motivation. Il est important que votre animal réussisse rapidement - surtout au début - afin qu'il associe le jeu à une expérience positive. Une fois que votre animal aura compris qu'il s'agit d'un jeu de nourriture, il comprendra rapidement la tâche à accomplir.

Faites maintenant une pause plus longue pour permettre à votre animal de digérer l'expérience.

Aidez à nouveau votre animal au début du tour suivant s'il n'a pas réussi après quelques essais. Réduisez progressivement l'aide apportée.

Avec un peu d'entraînement, votre animal peut apprendre à soulever les couvercles avec sa bouche ou à les enlever avec ses pattes pour atteindre la nourriture cachée dessous.

#### **N'oubliez pas :**

Les animaux ont une courte durée d'attention. Ils ont besoin de succès fréquents pour s'occuper de quelque chose pendant de longues périodes. Pour commencer, faites en sorte que les séances de jeu soient courtes, mais fréquentes. Ne laissez pas votre animal mâcher le produit. En jouant à ce jeu, votre animal fera de grandes expériences de réussite et vous vous amuserez beaucoup ensemble.

**Ne laissez pas votre animal sans surveillance pendant qu'il joue ! Ce jouet ne convient pas aux enfants !**

**Pensez à vérifier régulièrement l'état d'un article à ronger et remplacez-le si nécessaire**

#### **(NL) Snack box**

Leest u de veiligheids-, gebruiks- en waarschuwingaanwijzingen op de verpakking alsook de volgende instructies vóór ingebruikname van het product grondig door. Berg deze handleiding zorgvuldig op.

#### **Algemene aanwijzingen:**

- Speelt u dit spel samen met uw dier.
- U kunt het dier spelenderwijs voeren, bijv. met zonnebloempitten. Dit geeft het dier de nodige beweging en

van de snack wordt een leuk spelletje van gemaakt.

- De speelplek moet zo uitgekozen te worden dat het dier niet door de omgeving afgeleid wordt en zich er op z'n gemak voelt. Let er wel op om het dier niet aan te staren, want daardoor kan hij erg geremd worden.
- Kiest u in het begin het lievelingsvoer van het dier, om hem voldoende te motiveren.
- Help uw dier bij het oplossen van de opdracht, zodat hij gemotiveerd blijft. Het is belangrijk, dat uw dier – vooral in het begin – snel succes behaalt, zodat hij het spel met iets positiefs associeert.
- Berg het speeltje na de speelsessie weer op.

#### **Belangrijke tip:**

Niet alle kleindieren reageren hetzelfde op nieuw speelgoed. Veel dieren spelen vanaf het begin af aan zeer gemotiveerd mee. Andere moeten er eerst even aan wennen. Eerst negeren zij het speeltje, om er later dan toch enthousiast mee te gaan spelen. Voorts zijn er dieren, die zich graag een langere periode aan het spel wijden, terwijl andere het prettig vinden, om er korter, maar vaker mee te spelen. Waar uw dier ook voor kiest, geef hem de ruimte, om op zijn eigen manier met het spel bezig te zijn.

#### **Het spel kan beginnen**

Haal de deksels eraf en doet u er, goed zichtbaar voor uw dier, enige snoepjes in.

Sluit de openingen weer met de deksels af. Nu dient het dier de deksels te verwijderen om bij de snoepjes te komen.

Help uw dier in het begin door bijv. het voer maar voor de helft onder de dekseltjes te verstoppert, zodat hij gemotiveerd blijft. Het is belangrijk, dat uw dier – juist in het begin – snel succes boekt, zodat hij het spel met iets positiefs associeert. Zodra uw dier door heeft, dat het om een "voerspel" gaat, zal hij zijn opdracht vlug begrijpen.

Met een beetje oefening kan uw dier het deksel met z'n bek optillen of met de poten verwijderen.

Las dan nu een langere speelpauze in, zodat het dier zijn ervaringen kan verwerken.

Helpt u bij de volgende speelronde in het begin weer een handje mee, als uw dier na enkele pogingen nog geen succes heeft. Bouw deze ondersteuning van lieverlee af.

**Opgelet:**

Dieren hebben een korte spanningsboog. Ze hebben veelvuldig succes nodig, om in staat te zijn, langer achter elkaar met iets bezig te zijn. Houdt u in het begin de spelessies kort, maar speel daarvoor in de plaats vaker. Laat u het dier niet aan het spel knabbelen. Op die manier maakt u het voor het dier mogelijk, om mooie successen te behalen en beleeft u samen veel speelplezier.

**Laat uw dier niet zonder toezicht spelen! Dit speeltje is niet geschikt voor kinderen!**

**Controleer het product regelmatig op knaagsporen en vervang het indien nodig.**

**IT Snack Box**

Si prega di leggere tutte le precauzioni di sicurezza, le istruzioni per l'uso e le avvertenze indicate sul packaging. Si prega inoltre di leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare le istruzioni in luogo sicuro per future consultazioni.

**Istruzioni generali:**

- Giocate sempre insieme al vostro animale da compagnia.
- Potete dare da mangiare al vostro animale domestico per es. semi di girasole in modo giocoso. Questo incoraggia il vostro piccolo roditore a fare un po' di esercizio e a far diventare l'alimentazione con gli snack un'esperienza divertente.
- Scegliete un luogo dove giocare in cui il vostro piccolo animale si sente a proprio agio e non è disturbato dall'ambiente circostante. Provate a non fissare il vostro animale. Può farlo sentire a disagio.
- Iniziate usando del cibo particolarmente gustoso per motivarlo. È importante che abbia successo rapidamente, specialmente all'inizio. Così collegherà il gioco a un'esperienza positiva.
- Mettete da parte il gioco finita la sessione.

**Nota importante:**

I piccoli animali reagiscono in maniera diversa ai nuovi giochi. Molti animali domestici sono tanto motivati fin dall'inizio, altri hanno bisogno di un po' di tempo per abituarsi al gioco. All'inizio ignoreranno il gioco ma poi diventeranno molto entusiasti di giocare. Ci sono anche

animali che amano concentrarsi sul gioco per lunghi periodi di tempo mentre altri preferiscono giocare per brevi sessioni ma molto più frequentemente. Date al vostro animale da compagnia il tempo di giocare nel modo che preferisce, qualsiasi esso sia.

**Il gioco può iniziare**

Aperte i coperchi e riempiteli con delle leccornie mentre il vostro piccolo roditore vi guarda.

Chiudete le aperture rimettendo i coperchi in modo che l'animale possa aprirli.

Aiutate all'inizio il vostro animale per es. coprendo il cibo solo per metà sotto i coperchi per tenere alta la sua motivazione. È importante che il piccolo animale abbia successo rapidamente, specialmente all'inizio. Così collegherà il gioco a un'esperienza positiva. Quando avrà capito che questo è un gioco-snack, capirà velocemente cosa fare.

Prendete una lunga pausa dal gioco per permettere all'animale da compagnia di assimilare l'esperienza.

Quando ritornerete a giocare, aiutate ancora l'animale se è in difficoltà. E diminuite gradualmente il vostro aiuto.

Con un po' di pratica l'animale imparerà a sollevare i coperchi con il muso o a rimuoverli con le zampe per raggiungere le leccornie nascoste al di sotto.

**Nota bene:**

Si prega di ricordare: I piccoli animali hanno brevi momenti di attenzione. Per occuparli per periodi di tempo più lunghi, devono fare esperienza di frequenti momenti di successo. All'inizio, fate brevi ma frequenti sessioni di gioco. Non lasciate fare masticare il gioco. Questo gioco offrirà al vostro animale da compagnia molte esperienze di successo e vi divertirete molto insieme.

**Avvertenze: sorvegliare l'animale domestico mentre gioca! Questo non è un gioco adatto ai bambini!**

**Verificare regolarmente che l'accessorio non presenti tracce di morsi e se necessario sostituirlo.**

## **SV** Snack Box

Läs igenom alla säkerhetsföreskrifter, bruksanvisningar och varningar på förpackningen samt följande anvisningar noggrant innan du använder produkten. Förvara anvisningarna på ett säkert ställe för vidare hänvisning.

### Allmänna instruktioner:

- Spela alltid det här spelet tillsammans med ditt husdjur.
- Du kan lekfullt utfodra ditt husdjur med t.ex. solrosfrön. Detta får ditt husdjur att röra på sig och gör mellanmålet till en spännande upplevelse.
- Välj en plats att leka på där ditt husdjur känner sig bekvämt och inte störs av omgivningen. Försök att undvika att stirra på ditt husdjur, eftersom det kan få denne att känna sig begränsad.
- Använd till att börja med godbitar som är särskilt attraktiva för ditt husdjur för att motivera det ordentligt.
- Hjälp ditt husdjur med att bemästra uppgiften i början för att hålla det motiverat. Det är viktigt att ditt husdjur lyckas snabbt - särskilt i början - för att koppla ihop leken med en positiv upplevelse.
- Lägg undan leksaken efter leken.

### Viktig:

Små djur reagerar mycket olika på nya leksaker. Många husdjur är mycket motiverade att leka redan från början. Andra behöver lite tid för att vänja sig vid leksaken. De kan ignorera leksaken till en början, för att senare bli mycket entusiastiska över att leka med den. Det finns även husdjur som tycker om att koncentrera sig på leksaken under en lång tid, medan andra föredrar att leka i mindre doser, men oftare. Oavsett vilket sätt ditt husdjur föredrar, ge ditt husdjur tid att leka på det sätt som det tycker om.

### Spelet kan börja

Ta av locken och fyll på lite godbitar medan ditt husdjur kan se dig göra det.

Stäng öppningarna med locken igen så att ditt husdjur kan öppna dem.

Hjälp ditt husdjur till en början genom att t.ex. placera godbitarna endast halvvägs under locken för att hålla ditt husdjur motiverat. Det är viktigt att ditt husdjur lyckas snabbt - särskilt i början - för att koppla ihop leken med en positiv upplevelse. När ditt husdjur väl har förstått

att detta är en godislek kommer den snabbt att förstå uppgiften.

Ta nu en längre paus från leken för att ditt husdjur ska kunna bearbeta upplevelsen.

Hjälp ditt husdjur igen i början av nästa omgång om det inte lyckas själv efter några försök. Minska gradvis hjälpen.

Med lite övning kan ditt husdjur lära sig att lyfta locken med munnen eller ta bort dem med tassarna för att komma åt godbitarna som gömmer sig under dem.

### Kom ihåg:

Djur koncentrerar sig oftast enbart under en kort tid. De behöver frekventa framgångar för att kunna sysselsätta sig med något under längre perioder. Till att börja med bör du hålla leksessionerna korta men frekventa. Låt inte ditt husdjur tugga på produkten. Att spela det här spelet kommer att ge ditt husdjur stora framgångsupplevelser och tillsammans kommer ni att ha mycket roligt.

**Lämna inte ditt husdjur utan tillsyn när du spelar! Den här leksaken är inte lämplig för barn!**

**Kontrollera regelbundet föremålet för gnagande och byt ut det vid behov.**

## **ES** Caja de snacks

Lea atentamente todas las precauciones de seguridad, las instrucciones de uso y las advertencias del envase, así como las siguientes instrucciones, antes de utilizar el producto. Guarde las instrucciones en un lugar seguro para su posterior consulta.

### Instrucciones generales:

- Juegue siempre a este juego junto con su mascota.
- Puede alimentar a su mascota de forma lúdica, por ejemplo, con semillas de girasol. Esto hace que su mascota se mueva y convierte la merienda en una experiencia emocionante.
- Elija un lugar para jugar en el que su mascota se sienta cómoda y no le moleste el entorno. Intente evitar mirar fijamente a su mascota, ya que esto puede hacer que se sienta limitada.
- Para empezar, utilice alimentos que sean especialmente

atractivos para su mascota para motivarla lo suficiente.

- Ayude a su mascota al principio a dominar la tarea para mantenerla motivada. Es importante que su mascota tenga éxito rápidamente -sobre todo al principio- para que relacione el juego con una experiencia positiva.
- Guarde el juguete después de jugar.

#### Importante:

Los animales pequeños reaccionan de forma muy diferente a los juguetes nuevos. Muchas mascotas están muy motivadas para jugar desde el principio. Otros necesitan un poco de tiempo para acostumbrarse al juego. Al principio ignorarán el juguete, para luego entusiasmarse con él. También hay mascotas que disfrutan concentrándose en el juego durante mucho tiempo, mientras que otras prefieren jugar en dosis más pequeñas, pero con más frecuencia. Sea cual sea la forma que prefiera su mascota, deje tiempo para que juegue de la forma que le guste.

#### Que empiece el juego

Quite las tapas y rellene con algunos premios mientras su mascota mira cómo lo hace.

Vuelva a cerrar las aberturas con las tapas para que su mascota pueda abrirlas.

Ayude a su mascota al principio, por ejemplo, colocando la comida sólo hasta la mitad de las tapas para mantenerla motivada. Es importante que su mascota tenga éxito rápidamente -sobre todo al principio- para que relacione el juego con una experiencia positiva. Una vez que su mascota se haya dado cuenta de que se trata de un juego de comida, no tardará en entender la tarea.

Ahora haga una pausa más larga en el juego para que su mascota pueda procesar la experiencia.

Vuelva a ayudar a su mascota al principio de la siguiente ronda si no tiene éxito después de algunos intentos.

Reduzca gradualmente la cantidad de ayuda prestada

Con un poco de práctica, su mascota puede aprender a levantar las tapas con la boca o quitarlas con las patas para llegar a la comida escondida debajo.

#### Recuerde:

Con un poco de práctica, su mascota puede aprender a levantar las tapas con la boca o quitarlas con las patas para llegar a la comida escondida debajo.

**No deje a su mascota sin supervisión mientras juega. Este juguete no es apto para niños.**

**Vigila a tu mascota mientras juega.**

#### Бокс для лакомств

Перед использованием данного продукта внимательно ознакомьтесь с мерами предосторожности, руководством по эксплуатации и предупреждениями на упаковке. Сохраните эту инструкцию для дальнейшего использования.

#### Общие инструкции:

- Во время игры можно кормить животное, например, семечками подсолнуха.
- Это дает вашему питомцу физическую нагрузку, а перекус превращается в увлекательное занятие.
- Место для игры должно быть выбрано так, чтобы животное не испытывало беспокойства и чувствовало себя комфортно. 3. Пожалуйста, не смотрите на своего питомца, это может сильно затормозить его.
- Вначале выбирайте пищу, которая особенно привлекательна для вашего питомца, чтобы в достаточной степени мотивировать его.
- Помогите животному справиться с задачей, чтобы у него оставалась мотивация. Важно, чтобы ваш питомец быстро добивался успеха - особенно вначале, - чтобы он ассоциировал положительные моменты с игрой.
- После игры снова уберите игрушку.

#### Важное замечание:

Маленькие животные очень по-разному реагируют на новые игрушки. Многие животные с самого начала имеют высокую мотивацию к игре. Другие должны привыкнуть к этому. Сначала они игнорируют игрушку, но затем с энтузиазмом начинают играть с ней. Кроме того, есть животные, которые любят концентрироваться на игре в течение более длительного периода времени, в то время как другие предпочитают играть более короткое время и чаще. Какой бы способ ни выбрало ваше животное, дайте ему время, чтобы втянуться в игру своим индивидуальным способом.

## Можно начинать игру

Снимите крышки и положите несколько лакомств так, чтобы они были хорошо видны вашему питомцу.

Снова закройте отверстия крышками. Теперь ваш питомец должен снять крышки, чтобы добраться до лакомства.

Поначалу помогайте питомцу, например, пряча еду под крышками только наполовину, чтобы у него оставалась мотивация. Важно, чтобы ваш питомец добивался успеха относительно быстро - особенно в начале, - чтобы он ассоциировал что-то положительное с игрой. Как только ваш питомец поймет, что это игра с едой, он быстро поймет свою задачу.

Немного попрактиковавшись, ваш питомец сможет поднимать крышки пастью или снимать их лапами.

Теперь сделайте более длительный перерыв в игре, чтобы животное могло переработать свой опыт.

Если у животного не получается после нескольких попыток, помогите ему снова в начале следующего раунда игры. Затем постепенно уменьшайте эту помощь.

### Пожалуйста, помните:

у животных короткий период концентрации внимания. Им нужен частый успех, чтобы занять их надолго. Вначале играйте недолго, а затем играйте чаще. Не позволяйте вашему питомцу грызть игру. Это даст вашему питомцу приятное чувство достижения и общее чувство веселья.

**Не оставляйте питомца без присмотра во время игры! Не давайте игрушку детям!**

**В целях обеспечения безопасности вашего питомца регулярно проверяйте целостность древесины изделия и замените его в случае необходимости.**

## Snack Box

Por favor ler atentamente todas as precauções de segurança, instruções para utilização e avisos na embalagem assim como as seguintes instruções, antes de utilizar o produto. Guardar estas instruções para uso futuro.

## Instruções Geral:

- Jogue sempre este jogo em conjunto com o seu animal de estimação.
- Pode alimentar o animal enquanto brinca, por exemplo, com sementes de girassol. Isto dá ao seu animal de estimação exercício e o lanche torna-se uma experiência excitante.
- O local de jogo deve ser escolhido de modo a que o seu animal não seja perturbado pelo ambiente e se sinta confortável. Por favor, evite olhar fixamente para o seu animal de estimação, isto pode inibi-lo severamente.
- No início, escolha alimentos que sejam particularmente atraentes para o seu animal de estimação, de modo a motivá-lo suficientemente.
- Ajude o seu animal de estimação a lidar com a tarefa de modo a que ele se mantenha motivado. É importante que o seu animal de estimação alcance o sucesso rapidamente - especialmente no início - para que associe coisas positivas com o jogo.
- Voltar a guardar o brinquedo depois de jogar.

## Importante:

Os pequenos animais reagem de formas diferentes a novos brinquedos. Muitos animais demonstrarão interesse e motivação em brincar com o novo brinquedo, enquanto outros precisarão de mais tempo para se habituarem. De início irão ignorar o brinquedo, mas mais tarde irão brincar com grande entusiasmo. De igual forma, alguns animais dedicarão muito tempo, energia e concentração no jogo durante longos períodos, enquanto outros preferirão brincar em intervalos frequentes mais curtos. Deve dar tempo suficiente ao seu animal, de forma a que ele possa encontrar a sua preferência na forma de brincar.

## Pode começar o jogo

Retire as tampa e ponha algumas guloseimas de uma forma que seja claramente visível para o seu animal de estimação.

Fechar novamente as aberturas com as tampas. Agora o seu animal de estimação deve retirar as tampas para chegar às guloseimas.

Ajude o seu animal de estimação no início, por exemplo, escondendo apenas metade da comida debaixo das tampas, de modo a que permaneça motivado. É importante que o seu animal de estimação alcance o sucesso relativamente depressa - especialmente no início - para que

associe algo de positivo com o jogo. Uma vez que o seu animal de estimação tenha compreendido que se trata de um jogo alimentar, ele compreenderá rapidamente a sua tarefa.

Com um pouco de prática, o seu animal de estimação poderá levantar as tampas com a boca ou retirá-las com as patas.

Agora faça uma pausa mais longa do jogo para que o seu animal de estimação possa processar as suas experiências. Se o seu animal não tiver sucesso após algumas tentativas, ajude-o novamente no início da próxima ronda de jogo. Depois, reduzir lentamente esta ajuda.

#### Por favor, lembrem-se:

Os animais têm curtos períodos de concentração. Precisam de sucesso frequente para os manter ocupados durante um período de tempo mais longo. Manter os tempos de jogo curtos no início e jogar mais vezes. Não deixe o seu animal de estimação mastigar o jogo. Isto dará ao seu animal de estimação um bom sentido de realização e um sentido de diversão partilhado.

**Nunca deixar o animal sem supervisão, enquanto este brinca! Este brinquedo não é indicado para crianças!**

**Por favor verificar o artigo regularmente quanto a sinais de mordeduras e substituir se necessário.**

#### Pudełko na przekąski

Przed użyciem artykułu należy dokładnie zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa, użytkowania i ostrzeżeń, znajdującymi się na opakowaniu oraz z poniższą instrukcją. Prosimy o przechowywanie niniejszej instrukcji obsługi w bezpiecznym miejscu.

#### Wskazówki ogólne:

- W tę grę graj zawsze razem ze swoim pupilkiem.
- Podczas zabawy można karmić zwierzę, np. za pomocą onnenblumenkern. Dzięki temu Twój pupil ma zapewnione ćwiczenia, a przekąska staje się ekscytującym doświadczeniem.
- Miejsce zabawy powinno być tak dobrane, aby zwierzęciu nie przeszkadzało otoczenie i czuło się komfortowo. Proszę unikać wpatrywania się w swojego pupila, to może go poważnie zahamować.

- Na początku wybierz pokarm, który jest szczególnie atrakcyjny dla Twojego pupila, aby wystarczająco go zmotywować.
- Pomóż swojemu pupilowi poradzić sobie z zadaniem, aby pozostał zmotywowany. Ważne jest, aby Twój pupil szybko osiągał sukcesy - zwłaszcza na początku - tak, aby kojarzył pozytywne rzeczy z grą.
- Po zabawie należy ponownie odłożyć zabawkę na bok.

#### Ważna uwaga:

Małe zwierzęta bardzo różnie reagują na nowe zabawki. Wiele zwierząt jest bardzo zmotywowanych do zabawy już od samego początku. Inni muszą się do tego przyzwyczaić. Na początku ignorują zabawkę, ale później stają się nią zachwycone. Ponadto są zwierzęta, które lubią skupić się na grze przez dłuższy czas, a inne wolą grać krócej i częściej. Niezależnie od tego, który sposób wybierze Twoje zwierzę, daj mu czas na zaangażowanie się w grę na swój własny, indywidualny sposób.

#### Niech się zacznie gra

Zdejmij wieczka i włóż smakołyki w sposób dobrze widoczny dla Twojego pupila.

Ponownie zamknąć otwory pokrywkami. Teraz Twój pupil powinien zdjąć pokrywki, aby dostać się do smakołyków.

Na początku pomóż swojemu pupilowi, np. tylko w połowie chowając jedzenie pod pokrywkami, aby pozostał zmotywowany. Ważne jest, aby Twój pupil stosunkowo szybko - zwłaszcza na początku - osiągał sukcesy, aby kojarzył coś pozytywnego z grą. Gdy Twój pupil zrozumie, że jest to zabawa w jedzenie, szybko zrozumie swoje zadanie.

Przy odrobinie wprawy Twój pupil będzie mógł podnieść wieczka pyszczkiem lub zdjąć je łapkami.

Teraz zrób dłuższą przerwę od gry, aby Twój pupil mógł przetworzyć swoje doświadczenia. Jeśli zwierzęciu nie uda się po kilku próbach, pomóż mu ponownie na początku kolejnej rundy zabawy. Następnie powoli zmniejszaj tę pomoc.

#### Proszę pamiętać:

Zwierzęta mają krótki czas koncentracji. Potrzebują częstych sukcesów, aby zająć je na dłużej. Na początku trzymaj czas zabawy krótki i graj częściej. Nie pozwalaj swojemu pupilowi na żucie gry. Dzięki temu Twój pupil



będzie miał míle pocuzcie osiągnęcia i společnej zabawy.

**Nie pozwalaj swojemu pupilowi na zabawę bez nadzoru! Zabawki nie nadają się dla dzieci!**

**Prosimy sprawdzić towar w celu ustalenia zgodności z opisem lub ewentualnej wymiany go na nowy.**

## ☺ Skříňka na pamlsky

Před použitím výrobku si pečlivě přečtete všechna bezpečnostní opatření, návod k použití a varování na obalu a následující pokyny. Návod si uschovejte na bezpečném místě pro další použití.

### Obecné informace:

- Tuto hru hrajte vždy společně se svým domácím mazlíčkem.
- Svého mazlíčka můžete hravě krmit např. slunečnicovými semínky. To vašeho mazlíčka přiměje ke pohybu a promění krmení ve vzrušující zážitek.
- Pro hru vyberte místo, kde se váš mazlíček bude cítit dobře a nebude rušen okolím. Snažte se vyhnout tomu, abyste na zvíře zírali, protože to může ve zvířeti vyvolat pocit omezení.
- Pro začátek použijte krmivo, které je pro vaše zvíře obzvláště atraktivní, abyste ho dostatečně motivovali.
- Pomozte zvířeti na začátku zvládnout úkol, abyste ho udrželi motivované. Je důležité, aby vaše zvíře bylo rychle úspěšné - zejména na začátku - a spojilo si tak hru s pozitivním zážitkem.
- Po skončení hry hračku uklidte.

### Důležité:

Malá zvířata reagují na nové hračky velmi odlišně. Mnoho domácích mazlíčků má hned od začátku vysokou motivaci ke hře. Jiná potřebují trochu času, aby si na hru zvykla. Zpočátku budou hračku ignorovat, aby si s ní později začala velmi nadšeně hrát. Existují také domácí zvířata, která se ráda soustředí na hru delší dobu, zatímco jiná dávají přednost hře v menších dávkách, ale častěji. Ať už dává vaše zvíře přednost jakémukoli způsobu, dopřejte mu čas na to, aby si hru zahrálo způsobem, který mu vyhovuje.

## Hra může začít

Sundejte víčka a naplňte je pamlsky, zatímco vás zvíře vidí, jak to děláte.

Otvory s víčky opět uzavřete, aby je vaše zvíře mohlo otevřít.

Zpočátku svému zvířeti pomozte např. tím, že krmivo umístíte jen do poloviny pod víčka, abyste zvíře motivovali. Je důležité, aby vaše zvíře bylo rychle úspěšné - zejména na začátku - a spojilo si tak hru s pozitivním zážitkem. Jakmile vaše zvíře pochopí, že se jedná o hru s potravou, rychle úkol pochopí.

Nyní udělejte delší přestávku ve hře, aby vaše zvíře mohlo zpracovat zážitek.

Pokud se zvířeti po několika pokusech nedaří, pomozte mu znovu na začátku dalšího kola. Postupně snižujte množství poskytované pomoci.

S trochou cviku se vaše zvíře může naučit zvedat víčka tlamou nebo je odstraňovat tlapkami, aby se dostalo k potravě ukryté pod nimi.

### Nezapomeňte:

Zvířata mají krátkou dobu pozornosti. Vyžadují časté střídání, aby se něčím zabavila na delší dobu. Pro začátek udržujte hrani krátké, ale časté. Nedovolte zvířeti, aby výrobek žvýkalo. Hraní této hry poskytnete vašemu mazlíčkovi skvělé zážitky z úspěchu a společně si užijete spoustu zábavy.

**Nenechávejte svého mazlíčka při hře bez dozoru! Tato hračka není vhodná pro děti!**

**Pravidelně kontrolujte dřevěné produkty, které jsou často okusované a v případě potřeby je vyměňte.**

## ☺ Snackboks

Læs venligst sikkerheds-, brugs- og advarselsinstruktioner på emballagen, som også de følgende anvisninger grundigt igennem, inden du tager artiklen i brug. Opbevar brugsvejledning til senere brug.

### Generelle oplysninger:

- Dette spil bør du altid spille sammen med dit dyr.

- Du kan fodre dyret legende, f.eks. med frugt eller sol-sikkekerner. Dette sørger for at dit dyr for bevægelse og at snacken bliver til en spændene oplevelse.
- Der burde vælges et sted, hvor dyret ikke bliver forstyrret af omverdenen og hvor det er godt tilpas. Vær opmærksom på ikke at stirre på dyret, det kan udvirke sig yderst hæmmende på dyret.
- Det anbefales i starten, at vælge foder hvilket er meget attraktivt, for at motivere dyret tilstrækkeligt.
- Hjælp dyret med at klare opgaverne i starten, for at bevare motivationen. Det er vigtigt, at dit dyr – især i starten – hurtigt har succes, så det forbinder noget positivt med spillet.
- Fjern spillet efter i er færdige med at spille.

### Vigtig oplysning:

Gnavere reagerer forskelligt på nyt legetøj. Mange dyr leger fra starten højt motiveret med Snack Board. Andre er nød til først at vende sig til den. I starten ignorerer de legetøjet, for senere at beskæftige sig begejstret med det. Derudover findes der dyr, som gerne koncentrerer sig over længere tid, imens andre foretrækker, at spille i kortere men hyppige intervaller. Lige meget hvilken vej dit dyr vælger, giv den tid til at beskæftige sig individuelt med spillet.

### Spillet kan starte

Tag lågende af oversiden af plastpladen og påfyld nogle godbidder, mens dyret kan se det

Luk åbningerne på pladen af Snack Board igen med lågene. Med lidt træning, vil dit dyr være i stand til at fjerne lågene med munden eller poterne, for at få fat i de gemte godbidder.

Du kan i starten hjælpe dit dyr, i det du gemmer foderet halvt ind under lågene. På den måde bliver dyrets motivation opretholdt. Det er vigtigt at dyret – især i starten – relativt hurtigt har succes, for at der opstår positive koblinger til spillet. Så snart dit dyr har opfanget, at det handler sig om et foderspil, vil det hurtigt forstå opgaven.

Hold en længere spillepause, for at dit dyr har mulighed for at forarbejde det oplevede. I starten af den næste spillerunde, bør du hjælpe dyret igen, i tilfælde af at dyret ikke har succes efter de første forsøg. Reducer hjælpen lidt efter lidt.

### Vær opmærksom på:

Dyr har en kort koncentrationsevne. De har brug for hyppig succes, for at beskæftige sig med legetøjet i længere tid. I begyndelsen er det vigtigt at spille i korte intervaller med Snack Board, men til gengæld hyppigt. Vær opmærksom på, at dyret ikke gnaver i legetøjet. På den måde, muliggør du at dyret får succesfulde erfaringer og i oplever fælles spilleglæde.

**Du bør ikke lade dyret lege uden opsyn! Legetøjet er ikke egnet for børn!**

**Husk at tjekke varen regelmæssigt for gnavespore og udsdikt om nødvendigt.**

### SK Krabica na maškrtu

Pred používaním výrobku si dôkladne prečítajte bezpečnostné pokyny, pokyny na používanie a výstražné pokyny na obale, ako aj nasledovné pokyny. Tento návod na používanie starostlivo uchovajte.

### Všeobecné pokyny:

- Túto hru hrajte vždy spolu so zvieratom.
- Zviera môžete hravo kŕmiť, napr. ovocím alebo slnečnicovými semenkami. Poskytnite to vášmu zvieratú pohyb a maškrtu sa stane napínavým zážitkom.
- Miesto na hru by malo byť vybrané tak, že vaše zvieria nebude rušené okolitým prostredím a bude sa cítiť dobre. Vyhýbajte sa uprenému pozeraniu na zvieria, môže mu to veľmi prekážať v hre.
- Zo začiatku voľte krmivo, ktoré je pre vaše zvieria obzvlášť atraktívne, aby ste ho dostatočne motivovali.
- Na začiatku zvieratú so zvládnutím úlohy pomáhajte, aby zostalo motivované. Je dôležité, aby vaše zvieria, hlavne na začiatku, rýchlo dosiahlo požadovaný cieľ, a tak si hru spojilo s niečím pozitívnym.
- Hračku po hre opäť odložte.

### Dôležitý pokyn:

Drobné zvieratá reagujú rôzne na nové hračky. Veľa zvierat sa na začiatku hrá s veľkou motiváciou. Iné si musia na hračku najskôr zvyknúť. Najprv hračku ignorujú, aby sa jej neskôr predsa len venovali ešte s väčším nadšením. Navyše sú zvieratá, ktoré sa rady dlhšie sústredene venujú hre, zatiaľ čo ostatné uprednostňujú hrať sa

кращіє, але частіше. Акúко́лвек мо́жност си звiera vyberie, doprajte mu čas, aby sa s hračkou zoznámilo tak, ako mu to vyhovuje

### Hra sa môže začať

Odoberte veko a vložte niekoľko maškrt, ktoré vaše zviera dobre uvidí.

Opäť zatvorte otvory vekami. Teraz by malo vaše zviera veká odstrániť, aby sa dostalo k maškrtám.

Zo začiatku svojmu zvieraťu pomôžte, napr. tak, že krmivo schováte pod veká len spoločice, aby si udržalo motiváciu. Je dôležité, aby vaše zviera, hlavne na začiatku, relatívne rýchlo dosiahlo požadovaný cieľ, aby si hru spojilo s niečím pozitívnym. Keď vaše zviera pochopí, že pri tejto hre ide o jedlo, svojej úlohe porozumie rýchlo.

S trochou cviku môže zviera nadvihnúť veká papuľou alebo odstrániť labkou.

Teraz si dajte dlhšiu prestávku od hry, aby zviera mohlo spracovať svoje zážitky. Pri ďalšom kole hry na začiatku opäť trochu pomôžte, ak zviera po niekoľkých pokusoch nie je úspešné. Potom pomaly túto pomoc vynechajte.

### Myslite, prosím, na nasledovné:

Zvieratá majú krátke intervaly koncentrácie. Potrebujú častý úspech, aby sa jednou vecou zaoberali dlhšie. Na začiatku udržiňte krátke časy hry, hrajte sa však častejšie. Hru nenechajte zvieraťom ohrýzať. Tak umožníte svojmu zvieraťu zažiť pekné úspechy a zažijete spoločnú zábavu z hry.

**Nenechávajte zviera hrať sa bez dozoru! Hračka nie je vhodná pre deti!**

**Výrobok pravidelne kontrolujte na stopy po ohrození a podľa potreby ho vymeňte.**

### **Korobka зі смаколиками**

Будь ласка, уважно прочитайте вказівки з безпеки, експлуатації та попередження на упаковці, а також наступні інструкції перед використанням виробу.

Будь ласка, зберігайте цю інструкцію з експлуатації в безпечному місці.

### **Загальні вказівки:**

- Завжди грайте в цю гру разом зі своїм улюбленцем.
- Можна в ігровій формі погодувати тварину, наприклад, фруктами або насінням соняшника. Це дає вашому улюбленцю фізичне навантаження, а перекусу перетворюється на захопливу пригоду.
- Місце для гри слід вибирати так, щоб тварині не заважало навколишнє оточення й він відчував себе комфортно. Не дивіться на тварину, це може сильно пригнічувати її.
- Спочатку обирайте їжу, яка є особливо привабливою для вашої тварини, щоб достатньо її мотивувати.
- Допомагайте тварині впоратися із завданням, щоб вона залишалася вмотивованою. Важливо, щоб ваша тварина досягла успіху швидко, особливо на початку, щоб вона асоціювала з грою щось позитивне й зберігала мотивацію.
- Після гри знову приберіть іграшку на місце.

### **Важлива вказівка:**

Маленькі тварини дуже по-різному реагують на нові іграшки. Багато тварин із самого початку мають високу мотивацію до гри.. Інші мають до цього звикнути. Спочатку вони ігнорують іграшку, але потім починають захоплювати нею гратися. Крім того, є тварини, які люблять концентруватися на грі протягом більш тривалого часу, а інші полюбляють гратися протягом коротших періодів і частіше. Який би варіант не обрала ваша тварина, дайте їй час, щоб вона могла грати по-своєму

### **Гру можна починати**

Зніміть кришку й покладіть ласощі так, щоб тварині їх було добре видно.

Знову закрийте отвори кришками. Тепер нехай ваша тварина зніме кришки, щоб дістатися ласощів.

На початку допомагайте тварині, наприклад ховаючи їжу під кришками лише наполовину, щоб підтримувати її мотивацію. Важливо, щоб ваша тварина досягла успіху відносно швидко, особливо на початку, щоб вона асоціювала з грою щось позитивне й зберігала мотивацію. Як тільки ваша тварина зрозуміє, що це «гра з їжею», вона швидко почне розуміти завдання.

Трохи потренувавшись, ваша тварина зможе піднімати

кришки ротom або знімати їх лапами.

Тепер зробіть більш тривалу перерву в іграх, щоб ваша тварина могла обміркувати свої враження. Знов допоможіть тварині на початку наступного раунду гри, якщо в неї не вийшло після кількох спроб. Потім поступово зменшуйте цю допомогу.

#### **Будь ласка, пам'ятайте:**

тварини не можуть довго зберігати концентрацію уваги. Їм потрібні часті успіхи, щоб довше залишались залученими до певної діяльності. На початку грайте недовго, але часто. Не дозволяйте вихованцеві гризти елементи гри. Таким чином ви даруєте своїй тварині приємне відчуття досягнення бажаного результату й разом із нею отримуєте задоволення.

**Не дозволяйте тварині грати без нагляду!  
Іграшка не призначена для дітей!**

**Будь ласка, регулярно перевіряйте виріб на наявність ознак зносу й у разі потреби замінійте його.**

#### **(HU) Tízórai doboz**

Kérjük, a termék használata előtt alaposan olvassa el a csomagoláson található biztonsági, használati és figyelmeztető utasításokat, valamint az alábbi tudnivalókat. Kérjük, jól őrizze meg a használati utasítást.

#### **Általános tudnivalók:**

- Az eszköz a kedvencével folytatott játék során használható.
- Játzsza etetheti kedvencét, például gyümölcssel vagy napraforgómaggal. Így kedvence mozog közben, és a falatozás is izgalmas élménnyé válik.
- A játék helyét úgy válassza ki, hogy az állatot ne zavarja a környezet, és jól érezze magát. Kerülje a háziállat bámulását, ez ugyanis gátolhatja őt a játékban.
- Kezdetben válasszon olyan edelt, amely különösen vonzó a kedvence számára, hogy kellőképpen motiválja.
- Segítsen kedvencének elsajátítani a feladatot, hogy motivált maradjon. Fontos, hogy kedvence – főleg az elején – gyorsan sikereket érjen el, hogy pozitívumokat társítson

a játékhoz.

- Játék után tegye el a játékszert.

#### **Fontos tudnivaló:**

A kisállatok nagyon különbözőképpen reagálnak az új játékokra. Sok állatot már az elejétől fogva nagyban motiválja a játék. Másoknak előbb hozzá kell szokniuk. Eleinte figyelmen kívül hagyják a játékot, majd később lelkesen foglalkoznak vele. Továbbá vannak olyan állatok, amelyek hosszabb ideig szeretnek a játékra koncentrálni, míg mások inkább rövidebb ideig és gyakrabban játszanak. Bármelyik utat is választja kedvence, adjon neki időt, hogy a maga egyéni módján ismerkedjen a játékkal.

#### **Kezdődjön a játék**

Vegye le a fedeleket, és helyezzen a játékba néhány jutalomfalatot úgy, hogy az állat számára jól látható legyen.

Zárja le ismét a nyílásokat a fedelekkel. Ezután kedvencének el kell látítania a fedeleket, hogy hozzáférjen a jutalomfalatokhoz.

Kezdetben segítsen kedvencének, például azzal, hogy csak félig rejti el az edelt a fedelek alá, hogy motivált maradjon. Fontos, hogy kedvence – főleg az elején – viszonylag gyorsan sikereket érjen el, hogy pozitívumokat társítson a játékhoz. Amint kedvence megértette, hogy a játék során enni kap, gyorsan elvégzi a feladatát.

Egy kis gyakorlással kedvence képes lesz a szájával felemelni vagy a mancsával eltávolítani a fedeleket.

Ekkor tartson egy hosszabb szünetet a játékban, hogy kedvence feldolgozhassa az élményeket. Ha kedvence néhány próbálkozás után sem jár sikerrel, a következő kör elején ismét segítsen neki. Ezután lassan csökkentse a segítség mértékét.

#### **Kérjük, ne feledje:**

Az állatok csak rövid ideig tudnak koncentrálni. Gyakori sikerre van szükségük, hogy hosszabb időre lefoglaljuk őket. Kezdetben fogja rövidebbre a játékidőt, azonban játsszon annál gyakrabban. Ne hagyja, hogy kedvence megrágrcsálja a játékot. Így kedvencének sikerélményt adhat, és együtt átélhetik a játék örömét.

**Ne hagyja kedvencét felügyelet nélkül játszani! A játék gyermekek számára nem alkalmas!**

Kérjük, rendszeresen ellenőrizze a harapás jeleit, és szükség esetén cserélje ki.

